

# This is the Morning That Will Rise

American Sign Language Notation

This is the morning that will rise.

CL: F SUNRISE-

to the sun in every eye

SUN -CL: 5 (circular motion)-

to the ancient apple tree

TREE FRUIT TREE CL:0 closed

and the cycles of the moon

TREE MOON (go up and away from eye) CL: C (Open)

TREE MOON, circle around tree two times

The effervescent honey bee

BEE DO-DO 2x circular

tells us to begin again and again

INFORM CYCLE CYCLE

The sound has stopped

NOISE CL:5 open 2x STOP

The heart has not

CLAW 5: (close to left side of chest, heartbeat rhythm)

The stillness frees the mind.

QUIET MEDITATE

Time	for	action
TIME	DO DO	

Time	for	unrest	and	for	rest
TIME SLEEP RESTLESS (CL: 2 BENT, ON PALM, MOVING);					TIME SLEEP (CL: 2; BED – Under covers of bed)

For	rest	is	needed	in	a	forest
		QUIET		TREE TREE TREE		

The	trees	grow	when	their	roots	are	deep
		TREE		ROOT (wiggle fingers)			

Buried	inside	trees	hearts	tremble	at	something	forgotten
		TREE	ROOT CL: 5 Claw (beat beat)				

something	lost	in	the	shoots
TREE sign continues CL 5: CLAW (HEART)		Note: pull HEART out from the roots of the tree Bring to chest (as if integrating it into one's body)		

Rain	comes	down	and	it	is	enough
RAIN RAIN RAIN		PERSON TREE				

For	trees.	to	grow	young	again
TREE (upward)				ROOT (extend downward)	

Staring into the embers,  
 We grieve and dream,  
 Stir the ashes of our lives.  
 Through the air we come to see  
 Many things hidden and now are freed.  
 A new rain falls on our myths and stories  
 As we return to the beginning of what we know.

This is the morning that will rise.

CL:9 SUNRISE-

to the sun in every eye

SUN -CL: 5 (circular motion)-

to the ancient apple tree

TREE FRUIT TREE CL:0 closed

and the cycles of the moon

TREE MOON (go up and away from eye) CL: C (Open)

TREE MOON, circle around tree two times

The effervescent honey bee

BEE DO-DO 2x circular

tells us to begin again and again

INFORM CYCLE CYCLE

This is the morning

SUNRISE

We start again.

START CYCLE CYCLE

This is the morning to start start again!

START SUNRISE SUNSET SUNRISE SUNSET

## Notes on ASL Notation for “This is the morning that will rise”.

An ASL notation has been created for this song. The notation provides performative ASL which is not the same as a translation that is equivalent to English text. Rather, the notation will emphasize certain features of the English text but not other features. This approach was developed to keep the signing simple enough while singing a complex arrangement of the lyrics. The notation can be viewed as a separate ASL poem with literary features including rhyme (using ASL phonology), rhythm (as in repetition of signs), metaphor (presenting the tree and heart as interchangeable and yet, distinct). Thus, the ASL poem is overlaid on top of the English text to enhance the musical rendition of the song. It should be noted that not every line in this song has an attached ASL notation.

Joanne Weber and Paula Weber